

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

PUBLIC NOTICE OF REVISION OF THE LIST OF ELECTORS

Notice is hereby given residents of the Municipality of Chelsea by Paul St-Louis, Returning Officer, that :

1. The list of electors for Wards 1 and 4 has been deposited in the office of the Municipality on July 30, 2004. The list of electors will now be revised.
2. The requirements to be an elector and be entitled to have your name entered on the list of electors are the following:
 - Any person who is 18 years of age (and over) on July 14;
 - has Canadian citizenship;
 - is neither under curatorship nor under any voting disqualification.
 - Has not been declared guilty of any corrupt electoral practice.

In addition, this person shall meet one of the two following conditions:

- -He/she resides within the territory of the municipality and, for at least 6 months, has resided in Quebec;
- -He/she has, for at least 12 months,
 - been the owner of an immovable or the occupant of a place of business, as defined in the Act respecting Municipal Taxation, located within the territory of the municipality.
 - Been the sole owner of an immovable or the sole occupant of a place of business, registration in this capacity is conditional on the receipt by the municipality of a written text signed by the owner or occupant and requesting such registration.

NOTE: a person cannot be designated to be entered on the list of electors as co-owner or co-occupant if he/she is have the right to be entered on the electoral list in a higher numbering capacity, namely as a domiciled person; as the sole owner of an immovable; as the sole occupant of a place of business; as an undivided co-owner of an immovable.

3. In the case of co-owners having undivided ownership of an immovable or co-occupants of a place of business, only the co-owner or co-occupant designated for this purpose by power of attorney is entitled to be registered on the voters' list as owner of the immovable or occupant of the place of business and registration in this capacity is conditional on the receipt by the municipality of the document granting power of attorney.
4. The electoral list can be consulted and the inscription, radiation or correction requests are to be presented before the Revision Board, at :

Municipality of Chelsea
100, chemin Old Chelsea
Chelsea, Québec

August 9, 2004 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2:30 p.m. to 5:30 p.m.
August 10, 2004 from 2:30 p.m. to 5:30 p.m. and from 7 p.m. to 10 p.m.

For more information, please call (819) 827-1124 ext. 214

GIVEN AT CHELSEA, QUÉBEC, THIS 4TH DAY OF AUGUST 2004.

Paul St-Louis
Returning Officer